

- **všetkým záujemcom**

**Váš list číslo/zo dňa**

**Naše číslo**  
R1-7 /008-18 / 2022

**Vybavuje/linka**  
Ing. Ján Mlynarčík  
02/48234088  
[jan.mlynarcik@unb.sk](mailto:jan.mlynarcik@unb.sk)

**Bratislava**  
05. 01. 2022

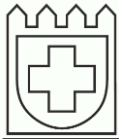
**Vec:** Vysvetľovanie súťažných podkladov 9 – predloženie

---

V súlade so žiadosťou záujemcu o vysvetlenie súťažných podkladov, v súlade s § 48 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a bodom 15. časti: „A. Pokyny na vypracovanie ponuky“ súťažných podkladov č. R1-7/191-03/2021 verejnej súťaže, vyhlásenej verejným obstarávateľom - Univerzitnou nemocnicou Bratislava (ďalej len „UNB“) zverejnením oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie pod. zn. 2021/S 238-626678 z 08.12.2021 a vo Vestníku verejného obstarávania číslo 283/2021 z 09.12.2021 pod zn. 58232-MST, realizovanej postupom zadávania podlimitnej zákazky, prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE, na predmet zákazky „**DEZINFEKČNÉ PROSTRIEDKY**“ pre zdravotnícke zariadenia UNB, predkladám nasledovné vysvetlenie.

S úctou

**Ing. Ján Mlynarčík, v.r.**



**VYSVETĽOVANIE SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV**  
**DEZINFEKČNÉ PROSTRIEDKY Č.: R1-7 / 191-03 / 2021.**

**Otázka:**

Bude VO akceptovať predloženie prehľadovej tabuľky k mikrobiologickým expertízam dezinfekčných prostriedkov súťažených v jednotlivých častiach podpísané zodpovednou osobou vo forme: názov prostriedku, účinnosť, testovacia metóda, pracovisko, rok zrealizovanej expertízy, výsledok testu? V minulosti VO v súťaži uvedené akceptoval ako prehľadnú formu dodania expertíz. Na vyzvanie vieme následne požadované expertízy predložiť v rozšírenej podobe.

**Odpoveď:**

**Podobnou problematikou sa zaoberalo Vysvetľovanie súťažných podkladov 6 a 7.**

**Tak ako už bolo vo vysvetľovaní č. 6 a č. 7 uvedené-**

**Uchádzač predloží požadované doklady a dokumenty v pôvodnom jazyku, vrátane úradného prekladu do slovenského alebo českého jazyka.**

**Verejný obstarávateľ nebude požadovať úplný preklad všetkých predkladaných dokladov a dokumentov. Bude postačovať aj výpis – výber toho podstatného (certifikáty alebo potvrdenia, výsledky a závery mikrobiologického testovania a KBÚ, t.j. dokladov nevyhnutných k preukázaniu splnenia požiadaviek kladených na predmet zákazky.**

**Súčasťou predkladanej dokumentácie by malo byť aj vyhlásenie o zhode s technickým špecifikáciami výrobcu (napr. v tabuľkovej forme), podpísané zodpovednou osobou.**